

การพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ
กรณีศึกษาจากวิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
USING ROLE-PLAY TO IMPROVE CHINESE LANGUAGE SPEAKING SKILLS :
CASE STUDY FROM INTERNATIONAL COLLEGE, SURAT THANI CAMPUS,
PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY

เยาวลักษณ์ วิสุทธิ์สิริ* มนาภรณ์ บ้านเพ็ง และอัสมา ทรศนะมีลาภ

Yaowaluk Wisutsiri*, Manaporn Banpunng and Asama Tasanameelarp

E-mail: yaowaluk.w@psu.ac.th, manaporn0182@gmail.com, and asama.ta@psu.ac.th

วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ จ.สุราษฎร์ธานี 84000

International College, Surat Thani Campus, Prince of Songkla University,

Surat Thani 84000 Thailand

*Corresponding Author E-mail: yaowaluk.w@psu.ac.th

(Received: September 21, 2021; Revised: December 22, 2021; Accepted: December 26, 2021)

ABSTRACT

The purposes of this research were to compare the learners' Chinese speaking scores before and after learning by using role-playing activities and the learners' satisfactions towards role-playing activities. The samples of the study were 70 undergraduate students majoring in Chinese for Business Communication who enrolled Chinese 3 in the first semester of academic year 2021, case study from International College, Surat Thani Campus, Prince of Songkla University, selected by purposive sampling technique. The research instruments were four situation role-playing activities in Chinese language, Chinese speaking pre-test and Chinese speaking post-test, a satisfaction questionnaire, and a semi-structure interview. The statistics used to analyze the data were mean, standard deviation, and dependent samples t-test. The findings revealed that the samples speaking post-test scores were significantly higher than their pre-test scores at the level of .05 and the samples satisfactions towards learning through role-playing activities were at the high level ($\bar{x} = 4.47$).

Keywords: Role-playing activities; Speaking skills development; Chinese language; Satisfaction

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อศึกษาผลการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติและความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ กลุ่มตัวอย่าง คือ นักศึกษาหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี จำนวน 70 คน ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชาภาษาจีน 3 ในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2564 โดยวิธีการสุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและเก็บรวบรวมข้อมูล คือ ชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติเพื่อพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน จำนวน 4 สถานการณ์ แบบทดสอบวัดทักษะการพูดภาษาจีนก่อนและหลังทำกิจกรรมบทบาทสมมติ แบบประเมินความพึงพอใจที่มีต่อการจัดการเรียนรู้โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง สถิติที่ใช้วิเคราะห์ข้อมูล คือ ค่าเฉลี่ย ($\bar{x}$) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และสถิติ t-test dependent ผลการวิจัยพบว่า ทักษะการพูดภาษาจีนด้วยกิจกรรมบทบาทสมมติของผู้เรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติโดยภาพรวมอยู่ในระดับมาก โดยมีค่าเฉลี่ยรวม ($\bar{x}$) เท่ากับ 4.47

คำสำคัญ: กิจกรรมบทบาทสมมติ; การพัฒนาทักษะการพูด; ภาษาจีน; ความพึงพอใจ

1. บทนำ

ปัจจุบัน ทุกภาคส่วนตระหนักถึงความสำคัญและความจำเป็นในการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีน รัฐบาลนำโดยกระทรวงศึกษาธิการจึงมีการวางแผนการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนอย่างจริงจังมากขึ้น โดยมีการกำหนดให้ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศที่สอง และมีการจัดการเรียนการสอนในทุกระดับการศึกษา [1] และในปี พ.ศ. 2557 ได้มีการกำหนดนโยบายการปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาจีนระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความรู้และได้พัฒนาทักษะด้านการสื่อสารภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพและมีมาตรฐานสากล [2]

สำหรับการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับอุดมศึกษานั้น ด้วยรัฐบาลไทยมีนโยบายส่งเสริมการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนอย่างต่อเนื่อง ทำให้การจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทยมีการขยายตัวมากขึ้น เพื่อรองรับจำนวนนักเรียนที่สนใจศึกษาต่อ ทั้งนี้ ได้มีการกำหนดนโยบายแผนและยุทธศาสตร์การจัดการเรียนการสอนภาษาจีนให้ เป็นไปตาม ดุลยพินิจของผู้บริหารมหาวิทยาลัยหรือผู้ที่เกี่ยวข้อง โดยให้ดำเนินการตามแผนพันธกิจและวิสัยทัศน์ของแต่ละมหาวิทยาลัย รวมทั้งในปี พ.ศ. 2551 ได้มีการกำหนดให้ภาษาจีนเป็นวิชาที่ใช้ในการสอบคัดเลือกเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัย ส่งผลให้สถาบันอุดมศึกษาทั้งภาครัฐและเอกชนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้มีการเปิดหลักสูตรภาษาจีนที่มีความหลากหลายเพิ่มมากขึ้น นอกเหนือจากนี้ ยังจัดให้มีรายวิชาภาษาจีนเป็นวิชาเลือก รวมถึงมีการเปิดหลักสูตรอบรมภาษาจีนระยะสั้น เพื่อพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาจีน [3] ทำให้ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศที่ได้รับความนิยมและมีจำนวนผู้สนใจเรียนสูงขึ้น

สภาพการเรียนการสอนภาษาจีนในทุกระดับการศึกษาของประเทศไทย ยังพบปัญหาเกี่ยวกับด้านการเรียนการสอนอยู่หลายด้าน ไม่ว่าจะเป็นปัญหาด้านการขาดแคลนครูที่จบการศึกษาในสาขาภาษาจีนหรือสาขาการสอนภาษาจีนโดยตรง ด้านเอกสารประกอบการสอนหรือตำราเรียนที่หลากหลาย ทำให้เกิดรูปแบบการจัดการเรียนการสอนที่แตกต่างกัน เนื่องจากไม่มีการกำหนดมาตรฐานกลางของการจัดการเรียนการสอน ส่งผลให้เกิดการจัดการเรียนการสอนในลักษณะต่างคนต่างทำ จึงทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนไม่ดีเท่าที่ควร [4] และอีกหลากหลายปัจจัยที่ส่งผลต่อพฤติกรรมกรเรียนภาษาจีนของผู้เรียน เช่น การจัดการเรียนการสอนที่ไม่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง จัดกิจกรรมที่ไม่สอดคล้องกับศักยภาพของผู้เรียน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการประกอบกิจกรรมค่อนข้างน้อย และผู้สอนมักเน้นการสอนโครงสร้างทางภาษามากกว่าการให้ผู้เรียนฝึกพูด ทำให้ผู้เรียนเบื่อหน่ายและขาดความกระตือรือร้นในการเรียน ไม่กล้าใช้ภาษาจีนในการสื่อสาร ไม่กล้าแสดงออก และไม่สามารถนำเนื้อหาที่เรียนไปประยุกต์ใช้ในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้

กิจกรรมบทบาทสมมติเป็นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการกระตือรือร้นในการเรียน โดยผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษาที่เรียนในบริบทต่าง ๆ ตามบทบาทที่ได้รับ เมื่อผู้เรียนมีโอกาสฝึกทักษะการพูดภาษาจีนผ่านกิจกรรมบทบาทสมมติ ผู้เรียนสามารถฝึกใช้ภาษาจีนในการสื่อสารให้เหมาะสมกับสถานการณ์และบริบทต่าง ๆ ซึ่งสามารถนำไปประยุกต์ใช้กับชีวิตจริง ทั้งด้านความรู้ ความคิดและพฤติกรรม ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจ มีความเชื่อมั่นในตนเอง มั่นใจในการพูด เกิดความสนุกสนานและเพลิดเพลิน ทำให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะด้านการพูดภาษาจีนมากยิ่งขึ้น [5] นอกจากนี้ กิจกรรมบทบาทสมมติยังฝึกทักษะการเข้าสังคมให้ผู้เรียน เนื่องจากผู้เรียนต้องมีการทำงานร่วมกับผู้อื่น มีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเพื่อแต่งบทสนทนา เป็นกิจกรรมการสอนที่สร้างประสบการณ์ตรงให้ผู้เรียนในการใช้ภาษาและความรู้ที่เรียนมาอย่างสร้างสรรค์ เพื่อให้บรรลุตามวัตถุประสงค์ที่ได้รับ เช่น การคิดและสร้างบทสนทนาที่เหมาะสมกับบทบาท สถานการณ์และจุดประสงค์ของการสื่อสาร ทำให้ผู้เรียนได้ฝึกทักษะการคิดและฝึกการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น [6] ทั้งนี้ การที่ผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อกิจกรรมและรูปแบบการจัดการเรียนการสอน ส่งผลให้การเรียนรู้อามีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น และการจัดกิจกรรมจะส่งเสริมให้ผู้เรียนได้พัฒนานตนเองตามศักยภาพได้ในด้านทักษะการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารได้อย่างเหมาะสม [7] อีกทั้ง ผลจากการวิจัยที่ผ่านมายังบ่งชี้ว่า ผู้เรียนยังมีความพึงพอใจมากในการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติมาช่วยในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน เนื่องจากผู้เรียนได้ทำความเข้าใจเนื้อหาและจดจำเนื้อหาได้ดีกว่าเดิม กระตือรือร้นในการเรียนมากขึ้น ทำให้ผู้เรียนเกิดกระบวนการเรียนรู้ซึ่งกันและกัน ส่งผลให้บรรยากาศในการเรียนเต็มไปด้วยความเพลิดเพลิน [8]

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์เป็นหนึ่งในสถาบันอุดมศึกษาที่ส่งเสริมการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน โดยนับเป็นมหาวิทยาลัยแห่งแรกในประเทศไทยที่เปิดหลักสูตรภาษาจีนในระดับปริญญาตรีในปี พ.ศ. 2520 [3] และได้มีการเปิดหลักสูตรภาษาจีนที่หลากหลายเพิ่มขึ้นในวิทยาเขตต่าง ๆ สำหรับมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานีนั้น ได้มีการเปิดหลักสูตรสาขาวิชาภาษา การสื่อสารและธุรกิจ ซึ่งกำหนดให้นักศึกษาลงทะเบียนรายวิชาภาษาจีน ในหมวดวิชาเฉพาะ จำนวน 18 หน่วยกิต และยังมีการเปิดรายวิชาภาษาจีนเป็นวิชาเลือกให้นักศึกษาในทุกภาคการศึกษา ซึ่งได้รับความสนใจจากนักศึกษาในการลงทะเบียนเรียนจำนวนมาก [9] อย่างไรก็ตาม ผลการวิจัยเพื่อประเมินการใช้ทักษะภาษาจีนจากสถานประกอบการ

ของนักศึกษาสาขาภาษา การสื่อสารและธุรกิจ พบว่า สถานประกอบการมีความพึงพอใจในทักษะภาษาจีนของนักศึกษาในระดับน้อย และพบว่านักศึกษามีปัญหาทางด้านการสื่อสาร โดยนักศึกษายังขาดความเชื่อมั่น และไม่สามารถโต้ตอบได้ [10] นอกจากนี้ ผลการศึกษาเรื่องความต้องการรายวิชาเลือกภาษาต่างประเทศของนักศึกษามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี พบว่า ปัญหาหลักที่ทำให้นักศึกษาไม่สามารถสื่อสารภาษาต่างประเทศได้ เกิดจากการขาดความเชื่อมั่น ซึ่งเนื่องจากรูปแบบการจัดการเรียนการสอนที่ไม่ได้เปิดโอกาสให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติ ทำให้การจัดการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศยังไม่บรรลุวัตถุประสงค์ที่วางไว้ [9]

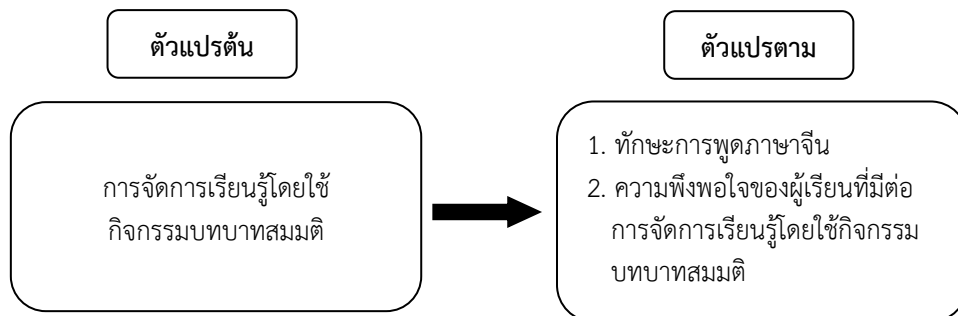
ด้วยเหตุนี้ ผู้วิจัยในฐานะผู้สอนภาษาจีนจึงสนใจใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนของนักศึกษามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี ทั้งนี้เพื่อเปิดโอกาสให้นักศึกษาได้มีส่วนร่วมในชั้นเรียน รู้จักการทำงานเป็นกลุ่มและมีการฝึกทักษะการพูดภาษาจีนของตนเอง เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาจีนเพื่อสื่อสารได้ดีขึ้น และช่วยให้ผู้เรียนบรรลุวัตถุประสงค์ในการเรียนภาษาจีนได้

2. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

- 2.1 เพื่อพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
- 2.2 เพื่อเปรียบเทียบทักษะการพูดภาษาจีนของผู้เรียนก่อนและหลังการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ
- 2.3 เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ

3. กรอบแนวคิดการวิจัย

การวิจัยเรื่อง การพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ผู้วิจัยได้ใช้กรอบแนวคิดของโครงการวิจัย ดังแผนนี้



รูปที่ 1 กรอบแนวคิดการวิจัย

4. ขอบเขตการวิจัย

เพื่อให้การวิจัยในครั้งนี้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ ผู้วิจัยได้กำหนดขอบเขตของการวิจัยไว้ดังนี้

4.1 ขอบเขตของเนื้อหา

เนื้อหาที่ใช้ในการวิจัย คือ กิจกรรมบทบาทสมมติ จำนวน 4 สถานการณ์ ได้แก่ การกลับบ้าน (回家) การขายของ (买东西) การนัดหมาย (约会) และการไปท่องเที่ยว (去旅行)

4.2 ขอบเขตของกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างในการศึกษาครั้งนี้ คณะผู้วิจัยได้คัดเลือกกลุ่มตัวอย่างโดยใช้วิธีแบบเจาะจง (Purposive sampling) โดยเลือกกลุ่มนักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 ในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2564 จำนวน 70 คน โดยกลุ่มตัวอย่างทุกคนได้รับการสอบถามความสมัครใจก่อนเข้าร่วมโครงการ ซึ่งกลุ่มตัวอย่างทุกคนยินดีเข้าร่วมโครงการในครั้งนี้

4.3 ขอบเขตของตัวแปรที่ศึกษา

- 4.3.1 ตัวแปรต้น ได้แก่ วิธีการสอนทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ
- 4.3.2 ตัวแปรตาม ได้แก่ ทักษะการพูดภาษาจีน และความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ

5. วิธีดำเนินการวิจัย

5.1 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นเครื่องมือที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นประกอบด้วย

5.1.1 ชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติเพื่อพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน จำนวน 4 สถานการณ์ ได้แก่ การกลับบ้าน (回家) การขายของ (买东西) การนัดหมาย (约会) และการไปท่องเที่ยว (去旅行) โดยผู้วิจัยเลือกเนื้อหาจากข้อขยายของคำอธิบาย จุดมุ่งหมายและเนื้อหาของรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 เพื่อมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถนำเนื้อหาและกิจกรรมที่ได้ฝึกฝนจากกิจกรรมบทบาทสมมติในสถานการณ์ต่าง ๆ ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้

5.1.2 แบบทดสอบวัดทักษะการพูดภาษาจีนก่อนและหลังการดำเนินการจัดการเรียนรู้ โดยกำหนดเกณฑ์การให้คะแนนเป็น 5 ด้าน ได้แก่ ด้านการออกเสียง ด้านไวยากรณ์ ด้านคำศัพท์ ด้านความคล่องแคล่ว ด้านท่าทาง/น้ำเสียง และนำเกณฑ์ทั้ง 5 ด้าน ไปปรับใช้กับตารางประเมินแบบรูบริก (Rubric score) โดยแบ่งคะแนนออกเป็น 5 ระดับ จากมีการพัฒนาความสามารถมากที่สุดไปถึงมีการพัฒนาความสามารถน้อยที่สุด

5.1.3 แบบประเมินความพึงพอใจที่มีต่อการจัดการเรียนรู้รายวิชาภาษาจีน 3 โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ โดยหาค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน แล้วนำมาแปลผล โดยมีเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ดังนี้ [11]

ระดับค่าเฉลี่ย 4.51–5.00 หมายถึง ระดับความพึงพอใจมากที่สุด

ระดับค่าเฉลี่ย 3.51–4.50 หมายถึง ระดับความพึงพอใจมาก

ระดับค่าเฉลี่ย 2.51–3.50 หมายถึง ระดับความพึงพอใจปานกลาง

ระดับค่าเฉลี่ย 1.51–2.50 หมายถึง ระดับความพึงพอใจน้อย

ระดับค่าเฉลี่ย 1.00–1.50 หมายถึง ระดับความพึงพอใจน้อยที่สุด

5.1.4 แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง เพื่อเก็บข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะที่มีต่อการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน

5.2 การเก็บรวบรวมข้อมูล

คณะผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลในการวิจัย ตามขั้นตอนต่อไปนี้

5.2.1 การสร้างและออกแบบเครื่องมือ ดังนี้

1) ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นแนวทางการสร้างกิจกรรมและชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติ เพื่อใช้เป็นข้อมูลพื้นฐานในการศึกษาค้นคว้าและพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนที่มีความเหมาะสม

2) ศึกษาคำอธิบาย จุดมุ่งหมาย เนื้อหาและข้อขยายของรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 และเลือกเนื้อหาจากบทเรียนที่สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้ในชีวิตประจำวันได้

3) ศึกษาทฤษฎีและวิธีการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในการจัดการเรียนการสอน

4) เขียนแผนและแนวทางการจัดการเรียนรู้ตามขั้นตอนกิจกรรมบทบาทสมมติเพื่อพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน โดยเลือกสถานการณ์จากบทเรียน จำนวน 4 สถานการณ์ ได้แก่ การกลับบ้าน (回家) การขายของ (买东西) การนัดหมาย (约会) และการไปท่องเที่ยว (去旅行) มุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้

5.2.2 การประเมินคุณภาพเครื่องมือ ดังนี้

1) นำชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติที่ออกแบบไปให้ผู้เชี่ยวชาญพิจารณาตรวจสอบ จำนวน 3 คน เพื่อปรับปรุงแก้ไขก่อนนำชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติไปใช้จริง โดยค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) มีค่าระหว่าง 0.67–1.00

2) แบบประเมินความพึงพอใจของผู้เรียนในการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ ให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาจำนวน 3 คน และนำไปทดลองใช้กับกลุ่มที่ใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 30 คน โดยมีค่าความเชื่อมั่น (Reliability) 0.86

5.2.3 ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง ดังนี้

- 1) ผู้วิจัยทำการทดลองในภาคการเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2564
- 2) ผู้วิจัยทำการทดลองเป็นระยะเวลา รวมทั้งสิ้น 5 สัปดาห์ โดยจัดการเรียนการสอน จำนวน 15 ชั่วโมง

5.2.4 ขั้นตอนในการทดลอง ดังนี้

- 1) ทดสอบวัดทักษะการพูดภาษาจีนก่อนการดำเนินการจัดการเรียนรู้ (Pre-test)
- 2) ดำเนินการจัดการเรียนรู้โดยใช้ชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติ จำนวน 4 สถานการณ์ ได้แก่ การกลับบ้าน (回家) การขายของ (买东西) การนัดหมาย (约会) และการไปท่องเที่ยว (去旅行) โดยเริ่มจากการสอนคำศัพท์ เนื้อหาและไวยากรณ์ในบทเรียน
- 3) ดำเนินการฝึกฝนการสนทนาเสมือนจริงกับผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจการออกเสียง รูปแบบประโยค บริบทในการสนทนา ท่าทางและน้ำเสียงประกอบการสนทนามากยิ่งขึ้น
- 4) ทดสอบวัดทักษะการพูดภาษาจีนหลังการดำเนินการจัดการเรียนรู้ (Post-test) หลังจบบทเรียนแต่ละบท
- 5) ผู้วิจัยและผู้เรียนร่วมกันอภิปรายผลลัพธ์จากการจัดการเรียนการสอนโดยใช้ชุดฝึกกิจกรรมบทบาทสมมติ

5.2.5 ประเมินความพึงพอใจของผู้เรียนจากการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ ภายหลังการจัดการเรียนรู้โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ ด้วยแบบสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

5.2.6 เลือกผู้เรียนกลุ่มตัวอย่างเพื่อมาเก็บข้อมูลเพิ่มเติมด้วยวิธีการสัมภาษณ์ โดยพิจารณาจากการตอบแบบสอบถามและผลคะแนน จากนั้นจะสอบถามความยินยอมในการให้สัมภาษณ์โดยจะเก็บข้อมูลเฉพาะกลุ่มตัวอย่างที่ยินดีจำนวน 10 คน

5.2.7 นำผลจากการเก็บข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์และประเมินผล

5.3 การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

5.3.1 วิเคราะห์ข้อมูลโดยเปรียบเทียบผลคะแนนการทดสอบวัดทักษะการพูดภาษาจีนก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้สถิติ t-test และคำนวณหาค่าเฉลี่ย ($\bar{x}$) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)

5.3.2 วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถามความพึงพอใจที่มีต่อการเรียนภาษาจีนโดยวิธีการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ แล้วนำมาเปรียบเทียบกับเกณฑ์มาตราส่วนประเมินค่า 5 ระดับ (Rating scale) ของ Likert [12] โดยมีเกณฑ์การพิจารณาการแปลความหมายของค่าเฉลี่ย

5.3.3 ผลการสัมภาษณ์จะนำมารวบรวมและนำเสนอในเชิงพรรณนา

6. สรุปผลการวิจัย

ผลจากการวิเคราะห์ข้อมูล สามารถสรุปได้ดังนี้

ตารางที่ 1 ผลการเปรียบเทียบทักษะการพูดภาษาจีนของผู้เรียนก่อนและหลังการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ

ประเด็นประเมิน	การทดสอบ	N	$\bar{x}$	S.D.	Mean difference	t-test	Sig.
1. ด้านการออกเสียง	ก่อนเรียน	70	2.59	0.91	1.00	20.06	.000
	หลังเรียน	70	3.59	0.77			
2. ด้านไวยากรณ์	ก่อนเรียน	70	2.24	1.01	1.67	25.09	.000
	หลังเรียน	70	3.91	0.78			
3. ด้านคำศัพท์	ก่อนเรียน	70	2.41	0.89	1.33	23.50	.000
	หลังเรียน	70	3.74	0.76			
4. ด้านความคล่องแคล่ว	ก่อนเรียน	70	2.41	0.89	1.61	19.65	.000
	หลังเรียน	70	4.03	0.74			
5. ด้านท่าทาง/น้ำเสียง	ก่อนเรียน	70	2.57	0.89	1.56	19.35	.000
	หลังเรียน	70	4.13	0.76			
คะแนนเฉลี่ย	ก่อนเรียน	70	2.45	0.86	1.43	21.53	.000
	หลังเรียน	70	3.88	0.67			

* P < .05

จากตารางที่ 1 ผลการเปรียบเทียบทักษะการพูดภาษาจีนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2564 จำนวน 70 คน พบว่า ค่าเฉลี่ยคะแนนสอบหลังเรียน ($\bar{x} = 3.88$) สูงกว่าค่าเฉลี่ยคะแนนสอบก่อนเรียน ($\bar{x} = 2.45$) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เมื่อพิจารณาเป็นรายด้านพบว่า นักศึกษาพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนด้านความถูกต้องของไวยากรณ์มากที่สุด รองลงมา คือ ด้านความคล่องแคล่ว ด้านการแสดงท่าทาง/น้ำเสียงประกอบการพูด ด้านความถูกต้องของคำศัพท์ และด้านความถูกต้องของการออกเสียง ตามลำดับ

ตารางที่ 2 ผลการศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ

ประเด็น	N = 70		ระดับความพึงพอใจ
	$\bar{x}$	S.D.	
1. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนจำคำศัพท์ เข้าใจเนื้อหาในบทเรียนได้ดียิ่งขึ้น	4.47	0.74	มาก
2. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้	4.44	0.71	มาก
3. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนมีความสุขกับการเรียนภาษาจีนมากยิ่งขึ้น	4.51	0.76	มากที่สุด
4. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ กระตือรือร้น และอยากเรียนภาษาจีน	4.44	0.71	มาก
5. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนมีความมั่นใจ และกล้าแสดงออกมากยิ่งขึ้น	4.47	0.72	มาก
6. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนได้ฝึกทักษะทางภาษาจีนอย่างสม่ำเสมอ	4.37	0.78	มาก
7. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนได้แลกเปลี่ยนความรู้และช่วยเหลือซึ่งกันและกัน	4.27	0.78	มาก
8. กิจกรรมทำให้รายวิชาภาษาจีนมีความน่าสนใจมากยิ่งขึ้น	4.5	0.68	มาก
9. กิจกรรมทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรายวิชาภาษาจีนที่ดีขึ้น	4.43	0.77	มาก
10. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมในชั้นเรียน	4.53	0.68	มากที่สุด
11. ผู้สอนให้คำปรึกษา แนะนำ ดูแลผู้เรียนอย่างทั่วถึง	4.64	0.66	มากที่สุด
12. เนื้อหามีความยากง่ายเหมาะสมกับความสามารถของผู้เรียน	4.41	0.71	มาก
13. เนื้อหาน่าสนใจและทันสมัย	4.47	0.70	มาก
14. การจัดการเรียนการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติเหมาะสมกับรายวิชา	4.56	0.67	มากที่สุด
15. ความพึงพอใจโดยรวมต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ	4.54	0.67	มากที่สุด
รวม	4.47	0.72	มาก

จากตารางที่ 2 พบว่า นักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 มีความพึงพอใจต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติโดยภาพรวมอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ยรวม ($\bar{x}$) เท่ากับ 4.47 และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) เท่ากับ 0.72 เมื่อพิจารณารายด้าน พบว่า 5 อันดับแรกที่นักศึกษามีความพึงพอใจมากที่สุด คือ เรื่องผู้สอนให้คำปรึกษาแนะนำดูแลผู้เรียนอย่างทั่วถึง ($\bar{x} = 4.64$ และ S.D. = 0.66) รองลงมา คือ เรื่องการจัดการเรียนการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติเหมาะสมกับรายวิชา ($\bar{x} = 4.56$ และ S.D. = 0.67) เรื่องความพึงพอใจโดยรวมต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ ($\bar{x} = 4.54$ และ S.D. = 0.67) เรื่องผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมในชั้นเรียน ($\bar{x} = 4.53$ และ S.D. = 0.68) และเรื่องกิจกรรมทำให้ผู้เรียนมีความสุขกับการเรียนภาษาจีนมากยิ่งขึ้น ($\bar{x} = 4.51$ และ S.D. = 0.76) ตามลำดับ

7. อภิปรายผลการวิจัย

การพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา 936-240 ภาษาจีน 3 มีประเด็นอภิปรายผล ดังนี้

7.1 ผลการพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ พบว่า ค่าเฉลี่ยคะแนนสอบหลังเรียน ($\bar{x} = 3.88$) สูงกว่าค่าเฉลี่ยคะแนนสอบก่อนเรียน ($\bar{x} = 2.45$) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 สะท้อนให้เห็นว่า การใช้กิจกรรมบทบาทสมมติสามารถช่วยพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนของผู้เรียนได้ โดยผู้วิจัยกำหนดสถานการณ์ จำนวน 4 สถานการณ์ ได้แก่ การกลับบ้าน (回家) การขายของ (买东西) การนัดหมาย (约会) และการไปท่องเที่ยว (去旅行) ซึ่งสถานการณ์เหล่านี้เป็นสถานการณ์ที่ผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้ เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาจีนในการสื่อสาร ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นและตั้งใจเข้าร่วมกิจกรรมในชั้นเรียน สามารถฝึกการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า ทำให้ผู้เรียนกล้าคิด กล้าพูด กล้าทำตลอดจนกล้าแสดงออก ส่งผลให้ผู้เรียนเรียนภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น สอดคล้องกับผลการวิจัยของ Sungpanich [13] ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้นหลังจากได้รับการพัฒนาทักษะการพูดภาษาฝรั่งเศสด้วยการแสดงบทบาทสมมติ เนื่องจากผู้สอนสร้างสถานการณ์ขึ้นมากล้ายกับสภาพความเป็นจริง ทำให้ผู้เรียนสามารถแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ที่อาจจะประสบในชีวิตประจำวันได้

เมื่อนำผลการพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติมาพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า คะแนนด้านไวยากรณ์ เป็นประเด็นที่ผู้เรียนมีการพัฒนามากที่สุด โดยมีค่าเฉลี่ยหลังเรียน ($\bar{x} = 3.91$) สูงกว่าค่าเฉลี่ยก่อนเรียน ($\bar{x} = 2.24$) ซึ่งผลการศึกษาส่งสะท้อนให้เห็นว่าการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในการพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน นอกจากจะช่วยให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้น กล้าแสดงออก สามารถแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าได้แล้วนั้น ยังช่วยพัฒนาผู้เรียนให้เข้าใจและใช้ไวยากรณ์จีนได้ถูกต้องมากยิ่งขึ้น เมื่อผู้เรียนเข้าใจไวยากรณ์ รูปประโยค การเรียงประโยคภาษาจีนมากขึ้น ส่งผลให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารภาษาจีนได้อย่างคล่องแคล่วมากขึ้น มีความเชื่อมั่นในตัวเอง กล้าที่จะใช้ภาษาจีนในการสื่อสารมากยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ ผลการสัมภาษณ์ผู้เรียนยังสะท้อนให้เห็นว่ากิจกรรมบทบาทสมมติเป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมให้เกิดการเรียนรู้ในด้านไวยากรณ์และคำศัพท์ เนื่องจากการทำงานที่ได้รับมอบหมายเป็นกลุ่มทำให้ผู้เรียนได้มีการสื่อสารและแลกเปลี่ยนข้อมูลกับเพื่อนในกลุ่ม เกิดการเรียนรู้ไวยากรณ์และคำศัพท์ ดังข้อมูลจากการสัมภาษณ์นักศึกษาหมายเลข 4 ดังนี้

“บางครั้งเวลาไม่เข้าใจรูปประโยคเพื่อนก็อธิบายให้ฟัง ทำให้เข้าใจมากขึ้น เพื่อนในกลุ่มบางคน จะรู้คำศัพท์เยอะมากเพราะเรียนภาษาจีนมาตั้งแต่ประถม หนูก็ได้ถามจากเค้า ทำให้ตัวหนูได้รู้คำศัพท์มากขึ้น การช่วยเหลือกันในกลุ่มทำให้เรารู้มากขึ้น”

นักศึกษาหมายเลข 4

ในด้านความคล่องแคล่วและการแสดงท่าทาง/น้ำเสียงประกอบการพูดนั้น เป็นประเด็นด้านที่ผู้เรียนมีการพัฒนารองลงมาจากด้านไวยากรณ์ โดยด้านความคล่องแคล่ว มีค่าเฉลี่ยหลังเรียน ($\bar{x} = 4.03$) สูงกว่าค่าเฉลี่ยก่อนเรียน ($\bar{x} = 2.41$) และด้านการแสดงท่าทาง/น้ำเสียงประกอบการพูด ค่าเฉลี่ยหลังเรียน ($\bar{x} = 4.13$) สูงกว่าค่าเฉลี่ยก่อนเรียน ($\bar{x} = 2.57$) ซึ่งจะเห็นได้ว่าผู้เรียนมีการพัฒนาทั้งสองด้านสูงขึ้น ทั้งนี้เนื่องจากเมื่อมีความมั่นใจด้านการใช้ไวยากรณ์เพิ่มขึ้น มีความเข้าใจในสิ่งที่พูดและบทบาทที่ได้รับจึงทำให้ผู้เรียนมีการพูดที่คล่องแคล่วและมีท่าทางน้ำเสียงสอดคล้องกับบทบาทที่ได้รับมอบหมายในแต่ละสถานการณ์มากขึ้น ซึ่งผลการศึกษาสอดคล้องกับผลงานวิจัยของ Murphy [14] การจัดการเรียนรู้แบบเน้นภาระงานโดยการปฏิสัมพันธ์ระหว่างงานที่ได้รับมอบหมายและผู้เรียน จะส่งผลให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้อย่างถูกต้องและมีความคล่องแคล่วมากยิ่งขึ้น และยังสอดคล้องกับผลวิจัยของ Domesrifá [15] ที่ศึกษาการใช้กิจกรรมการพูดเพื่อการสื่อสารในการพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษ โดยกิจกรรมจะช่วยให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารส่งผลให้ผู้เรียนสามารถสนทนาได้อย่างคล่องแคล่วและมีความชำนาญมากขึ้น ทั้งนี้ กิจกรรมบทบาทสมมติยังพัฒนาให้ผู้เรียนกล้าที่จะแสดงท่าทางและน้ำเสียงประกอบการพูด มีความมั่นใจ กล้าที่จะออกเสียงพร้อมทั้งใช้น้ำเสียงประกอบการสนทนา ทำให้การสนทนาน่าสนใจและมีรรถสมมากยิ่งขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับผลงานวิจัยของ Tatip และ Tanunchaibutra [5] ที่ศึกษาการพัฒนาความสามารถด้านการฟังและการพูดภาษาเกาหลีโดยการจัดการเรียนรู้แบบ B-SLIM ร่วมกับกิจกรรมบทบาทสมมติช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้ได้ดี มีความมั่นใจในทักษะการฟังและพูด ผู้เรียนสามารถแปลงเสียงพูดที่มีความชัดเจนและใช้น้ำเสียงเหมาะสมกับสถานการณ์ กล้าพูดและกล้าแสดงท่าทางประกอบตามบทบาทสมมติ

7.2 ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาชั้นปีที่ 2 หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่มีต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติโดยภาพรวมอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ยรวม ($\bar{x}$) เท่ากับ 4.47 และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) เท่ากับ 0.72 สะท้อนให้เห็นว่าผู้เรียนให้ความสนใจกับการนำกิจกรรมบทบาทสมมติเข้าใช้ในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน เนื่องจากกิจกรรมบทบาทสมมติส่งเสริมและเปิดโอกาสให้ผู้เรียนฝึกฝนทักษะทางภาษาจีนที่หลากหลาย ได้ฝึกฝนทักษะการพูดจากสถานการณ์เสมือนจริง สามารถแสดงออกได้หลากหลายบทบาท ทำให้ผู้เรียนได้รับความสนุกสนานเพลิดเพลิน สอดคล้องกับผลงานวิจัยของ Moontadee, Kunyot, และ Wora-in [16] ผู้เรียนมีความพึงพอใจมากในการเรียนด้วยวิธีแสดงบทบาทสมมติ เนื่องจากวิธีแสดงบทบาทสมมติเป็นกิจกรรมที่สนุกสนาน ทำให้ผู้เรียนไม่เครียด ผ่อนคลาย เป็นตัวของตัวเองมากที่สุด และมีโอกาสได้แสดงออกหลากหลายบทบาท ทั้งยังสอดคล้องกับผลงานวิจัยของ Theerawut [8] ผู้เรียนยังมีความพึงพอใจมากในการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติมาช่วยในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน เนื่องจากผู้เรียนได้ทำความเข้าใจเนื้อหาและจดจำเนื้อหาได้ดีกว่าเดิม กระตือรือร้นในการเรียนมากขึ้น ทำให้ผู้เรียนเกิดกระบวนการเรียนรู้ซึ่งกันและกัน ส่งผลให้บรรยากาศในการเรียนเต็มไปด้วยความเพลิดเพลิน

เมื่อนำผลการศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติมาพิจารณารายด้าน พบว่า นักศึกษามีความพึงพอใจมากที่สุด คือ เรื่องผู้สอนให้คำปรึกษาแนะนำดูแลผู้เรียนอย่างทั่วถึง ($\bar{x}$ = 4.64 และ S.D. = 0.66) ในการจัดการเรียนการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติให้บรรลุตามผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง ผู้สอนมีหน้าที่ถ่ายทอดความรู้ให้คำแนะนำ เป็นผู้ช่วยเหลือผู้เรียนให้พัฒนาตนเองได้อย่างมีศักยภาพ เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ร่วมกิจกรรมที่มีโอกาสฝึกทักษะการสื่อสารและส่งเสริมให้เกิดการเรียนรู้ตลอดชีวิต สอดคล้องกับผลงานวิจัยของ Wisutsiri และ Tasanameelarp [17] ที่ศึกษาคุณลักษณะที่พึงประสงค์ของครูภาษาจีนซึ่งผู้เรียนอยากให้ผู้สอนส่งเสริมให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม ใช้เทคนิคการสอนที่หลากหลาย และรับฟังความคิดเห็นของผู้เรียน และยังสอดคล้องกับผลการประเมินประสิทธิภาพการจัดการเรียนการสอนรายวิชาภาษาจีนของ Namthong และ Wisutsiri [18] ซึ่งพบว่าผู้เรียนเล็งเห็นว่าการจัดการเรียนการสอนของครูมีส่วนสำคัญที่กระตุ้นให้เกิดการเรียนรู้ และทำให้สนใจบทเรียนมากขึ้น

เมื่อพิจารณารายด้านยังพบว่า นักศึกษามีความพึงพอใจน้อยที่สุด คือ เรื่องกิจกรรมทำให้ผู้เรียนได้แลกเปลี่ยนความรู้และช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ($\bar{x}$ = 4.27 และ S.D. = 0.78) เนื่องจากผลกระทบจากสถานการณ์แพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโควิด 19 ที่เกิดขึ้น ช่วงปลาย พ.ศ. 2562 ถึง พ.ศ. 2564 ทำให้ทุกภาคส่วนต้องปรับตัวในการดำรงชีวิตแบบวิถี New normal รวมถึงผู้สอนต้องจัดการเรียนการสอนแบบ Online ส่งผลกระทบให้ทั้งกิจกรรมการเรียนการสอนแบบรวมกลุ่มและกิจกรรมอื่น ๆ ทำให้ผู้เรียนมีโอกาสดำเนินแลกเปลี่ยนความรู้และช่วยเหลือซึ่งกันและกันน้อยลง ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Boonphak [19] ที่ศึกษาเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้อยู่ยุค New normal การจัดการเรียนการสอนรูปแบบปกติจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนเป็นรูปแบบ Online เพื่อลดการเผชิญหน้าและเว้นระยะห่างระหว่างผู้เรียนและผู้สอนด้วย

นอกจากนี้ ผลจากการสัมภาษณ์ยังชี้ให้เห็นว่าผู้เรียนรู้สึกว่าการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในการจัดการเรียนการสอน ส่งผลให้มีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาจีน ลดความเครียดและความวิตกกังวล เพราะได้ทำงานร่วมกันเป็นกลุ่มกับเพื่อน มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ภายในกลุ่ม และมีการเรียนแบบ Active learning ทำให้ผู้เรียนไม่รู้สึกเบื่อหน่าย ดังข้อมูลจากแบบสัมภาษณ์ของนักศึกษา กลุ่มตัวอย่างดังนี้

“อยากให้มีกิจกรรมการเรียน เกม กิจกรรมบทบาทสมมติ เพื่อลดความตึงเครียดเมื่อก่อนเวลาพูดจะรู้สึกเครียดและกังวลมาก แต่พอหลัง ๆ รู้สึกว่ากล้าพูดมากขึ้น”

นักศึกษาหมายเลข 60

“ชอบกิจกรรมบทบาทสมมติมาก ทำให้ได้ฝึกทักษะภาษาจีนหลายด้าน ทำให้จดจำรูปประโยคภาษาจีนได้ดีขึ้น ทำให้ผมรู้สึกดีต่อการเรียนภาษาจีนมากขึ้น”

นักศึกษาหมายเลข 70

ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ในงานวิจัยครั้งนี้ได้สะท้อนให้เห็นว่าการใช้กิจกรรมการแสดงบทบาทสมมติเป็นวิธีที่เหมาะสมในการส่งเสริมความสามารถในการสื่อสารให้แก่ผู้เรียน สอดคล้องกับงานวิจัยของ Li และ Jongkonklang [7] การจัดกิจกรรมยังช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาตนเองตามศักยภาพได้ในด้านทักษะการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารได้อย่างเหมาะสม ทำให้ผู้เรียนมีความพึงพอใจมากต่อการจัดกิจกรรมการสอน ส่งผลให้การจัดการเรียนรู้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังช่วยลดความวิตกกังวลในการพูด เพราะเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เรียนรู้และแบ่งปันข้อมูลซึ่งกันและกัน และยังช่วยสร้างทัศนคติที่ดีในการเรียนให้กับผู้เรียน ส่งผลให้ผู้เรียนมีแรงจูงใจในการเรียนและเข้าใจบทเรียนได้อย่างลึกซึ้ง [20], [21]

กล่าวสรุปได้ว่า การจัดการเรียนการสอนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติมีความเหมาะสมกับการพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจหลักไวยากรณ์จีน การใช้คำศัพท์ และการออกเสียงอย่างถูกต้องส่งเสริมให้ผู้เรียนมีทักษะการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารมากยิ่งขึ้นและนำทักษะที่ได้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้อย่างมีประสิทธิภาพ

8. ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัยครั้งต่อไป

8.1 ควรศึกษาปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อการพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน เพื่อเป็นแนวทางในการนำไปพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนของผู้เรียนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

8.2 ควรเพิ่มการพัฒนาทักษะภาษาจีนด้านอื่น ๆ ได้แก่ การฟัง การอ่าน และการเขียน เพื่อให้กลุ่มตัวอย่างได้พัฒนาความรู้และทักษะได้อย่างสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น

8.3 ควรศึกษากลุ่มตัวอย่างที่ไม่มีพื้นฐานภาษาจีน และทำการเปรียบเทียบกับกลุ่มตัวอย่างที่มีพื้นฐานภาษาจีน

8.4 ควรศึกษาและวิจัยเพิ่มเติมเกี่ยวกับการพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติในสถานการณ์อื่น ๆ และผู้เรียนจากสถาบันอื่น

กิตติกรรมประกาศ

คณะผู้วิจัยขอขอบคุณอาจารย์ Tuna Girgin สังกัดวิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ สำหรับการตรวจบทคัดย่อภาษาอังกฤษ และขอขอบคุณ ดร.ยุวดี ลิเบ้น อดีตอาจารย์ สังกัดคณะศิลปศาสตร์และวิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ในการให้คำปรึกษาด้านการวิเคราะห์ข้อมูล สุดท้ายนี้ขอขอบคุณนักศึกษากลุ่มตัวอย่างทุกคนที่เข้าร่วมโครงการวิจัยในครั้งนี้

เอกสารอ้างอิง

- [1] Manomaivibool, P. (2007). "Development of Chinese language teaching in Thailand." *Journal of Letters*. 36(2), 64-82. (in Thai)
- [2] Saejia, H. (2016). *The development of Chinese teaching and learning system in Thailand: Primary school level*. (Research report). Bangkok: Office of the Education Council. 13. (in Thai)
- [3] Wasinanon, N. (2016). *The development of Chinese teaching and learning system in Thailand: Undergraduate level*. (Research report). Bangkok: Office of the Education Council. 12-16. (in Thai)
- [4] Nuansri, A. (2015). "The communicative approach for learning Chinese with the total physical response (TPR) method for the Grade 4 students of way Khu-yang, Kampheng Phet Primary education area office 1." *Panyapiwat Journal*. 7(1), 149-159. (in Thai)
- [5] Tatip, S., & Tanunchabuttra, P. (2016). "The development of Grade 9 students' Korean language listening and speaking abilities using B-SLIM learning model together with role playing activities." *Journal of Education Khon Kaen University (Graduate Studies Research)*. 10(Special Issue), 135-140. (in Thai)
- [6] Tipmontree, S., & Tasanameelarp, A. (2019). "Using role playing activities to improve Thai EFL students' oral English communication skills." *International Journal of Business and Society (IJBS)*. 21(3), 1215-1225.
- [7] Li, X., & Jongkonklang, S. (2017). "The development of learning unit on Chinese communication skills for Prathomsuksa 5 students of the Demonstration school of Nakhon Ratchasima Rajabhat university." *Ratchaphrurk Journal*. 15(1), 104-111. (in Thai)
- [8] Theerawut, K. (2017). "A study of learning achievements and satisfaction towards 0109431 Chinese proverbial tales by using role-play method of the third year Chinese major students at Thaksin University." *Inthaninthaksin Journal*. 12(3), 127-140. (in Thai)

- [9] Tasanameelarp, A., Girgin, T., Muangkaew, N., & Pengbun, C. (2017). "Students' perceptions of English language teaching and learning in Prince of Songkla University, Surat Thani campus." **Journal of Mahasarakham University Humanities and Social Sciences**. 36(2), 15-25. (in Thai)
- [10] Tasanameelarp, A. (2016). "Languages communication and business curriculum: aspects from students, lecturers, and employers." **Journal of Humanities and Social Sciences Mahasarakham University**. 35(4), 219-228. (in Thai)
- [11] Srisa-ard, B. (2002). **Basic Research**. 7th ed. Bangkok: Suwiriyaarn. (in Thai)
- [12] Likert, R. (1932). "A technique for the measurement of attitudes." **Archives of Psychology**. 22(140), 55.
- [13] Sungpanich, P. (2017). "Improving French speaking skills through the use of simulation technique of Tourism Industry students: Faculty of Management science at Chandrakasem Rajabhat University." **The Bulletin de l'ATPF**. 40(2), 41-54. (in Thai)
- [14] Murphy, J. (2003). "Task-based learning: the interaction between tasks and learners." **ELT Journal**. 57(4), 352-360.
- [15] Domesrifa, K. (2008). "A study of using oral communicative activities to enhance English speaking ability of Mattayomsuksa one students." Master's project, Srinakharinwirot University, 50-53. (in Thai)
- [16] Moontadee, S., Kunyot, T., & Wora-in, C. (2016). "Developing English speaking skills of Grade 11 students through role play activities." **Humanities and Social Sciences Journal of Graduate School, Pibulsongkram Rajabhat University**. 10(1), 68-83. (in Thai)
- [17] Wisutsiri, Y., & Tasanameelarp, A. (2020). "The desirable characteristics of Chinese teachers as perceived by Prince of Songkla University, Surat Thani campus students." **Humanities and Social Sciences Journal, Ubon Ratchathani Rajabhat University**. 12(1), 200-211. (in Thai)
- [18] Namthong, M., & Wisutsiri, Y. (2016,12). "The evaluation of the effectiveness of Chinese language teaching. In K. Suwanpimon (Ed.)." **Proceeding of the 8th PKRU National Conference: Research and Innovation for Globalization**, Phuket: Phuket Rajabhat University. (in Thai)
- [19] Boonphak, K. (2020). "Learning Management in the New Normal." **Journal of Industrial Education**. 19(2), 1-6. (in Thai)
- [20] Tasanameelarp, A., & Girgin, T. (2020). "The use of role-play activities to reduce Thai EFL learners' English speaking anxiety." **Udon Thani Rajabhat University Journal of Humanities and Social Sciences**. 9(1), 1-20. (in Thai)
- [21] Tipmontree, S. (2013). **Effectiveness of role playing in an "English for hospitality services" classroom**. (Research report). Surat Thani: Prince of Songkla University. 83-99. (in Thai)